Беларуская мова і ідэнтычнасць: сувязь і значэнне для беларусаў “хваляў беларускамоўнасці” 2020 і 2022 гадоў

Марыя Гіліца

# I. Уводзіны

Да гэтага даследавання падштурхнула цікавасць да моўнай сітуацыі ў Беларусі, а менавіта таго факта, што ў апошнія некалькі дзесяцігоддзяў большасць жыхароў Беларусі размаўляе на расейскай мове, у той час як нацыянальная беларуская мова выконвае камунікацыйную функцыю для абсалютнай меншасці беларусаў. Пры гэтым, пастаянна ідзе працэс *свядомага* пераходу часткі людзей на беларускую мову.

У пэўныя перыяды гэты працэс становіцца заўважна інтэнсіўным, набывае характар “хвалі”. Гэта перыяды ўздыму ўвагі значнай часткі беларускага грамадства да беларускай мовы (што звычайна ідзе побач з уздымам увагі да іншых складнікаў нацыянальнай ідэнтычнасці). Як правіла, гэта здараецца пры ўдзеле пэўных вонкавых чыннікаў, трыгераў, якія па пэўных прычынах адгукаюцца беларускаму грамадству і матывуюць частку беларусаў пачынаць актыўней размаўляць на нацыянальнай мове ў штодзённым жыцці.

Такой моцнай хваляй была “беларусізацыя”[[1]](#footnote-1) 2014 года. Лічыцца, што значным трыгерам была расейская агрэсія ва Ўкраіне. Пры гэтым, перамены ў грамадскім настроі датычна беларускай мовы і нацыянальнай самасвядомасці адчуваліся ўжо ў 2010–2011 гадах. Слушна меркаваць, што магчымай яна стала у значнай ступені дзякуючы шэрагу беларускіх ініцыятываў і арганізацыяў, як напрыклад, кампаніі “Будзьма Беларусамі”, пляцоўцы “Арт Сядзіба”, галерэі “Ў”, намаганням асобных дзеячаў і актывістаў, якія займаліся пытаннямі нацыянальнай мовы, культуры, ідэнтычнасці агулам да 2014 года.

Тая “хваля” характэрызавалася стварэннем велізарнай колькасці праектаў, кампаній і ініцыятыў, скіраваных на папулярызацыю беларускай мовы, а таксама беларускай культуры і гісторыі. У 2015 і наступных гадах “хваля” працягвалася, распачатыя праекты развіваліся і пашыраліся.

Важна адзначыць, што ў гэты час назіраецца пералом у стаўленні грамадства да беларускай мовы. Дагэтуль яна ва ўяўленні значнай часткі грамадства мела ярлыкі “вясковасці” “адсталасці”, а таксама “прыналежнасці да апазіцыі”, “БНФ” і тое падобнае (прычыны гэтаму ёсць асобнай тэмай, якая не разглядаецца ў гэтым даследаванні). Цяпер беларуская мова часцей асацыюецца з “сучасным”, “трэндавым”, “модным”, з “элітай”, з “прагрэсіўнай, адукаванай часткай насельніцтва” (прынамсі для той часткі грамадства, каго так ці інакш закранула гэта “хваля беларусізацыі”).

З 2020 года намі заўважаецца новы ўздым увагі беларусаў да складнікаў нацыянальнай ідэнтычнасці — у тым ліку да беларускай мовы. Прааналізаваўшы падзеі, азнаёміўшыся з шэрагам матэрыялаў СМІ, разгледзеўшы публічную дзейнасць суб’ектаў розных грамадзянскіх сфер (грамадзянскі сектар, бізнэс, дзяржава, асобныя дзеячы і лідары меркаванняў), мы вылучылі дзве “хвалі беларускамоўнасці” — 2020 і 2022 гадоў.

Якія трыгеры і нагоды падштурхоўвалі беларусаў пераходзіць на беларускую мову ў гэты час, якім чынам яны адгукаліся і што было непасрэднай матывацыяй у гэтым рашэнні? Як змянілася значнасць і сэнс беларускай мовы для беларусаў падчас і пасля пераходу на беларускую мову? Гэтыя пытанні сталі фокусам гэтай даследчай працы.

# II. Дзве “хвалі беларускамоўнасці”: 2020 і 2022 гадоў

У гэтым даследаванні мы выкарысталі тэрмін “хваля беларускамоўнасці” і пад ім разумеем перыяд заўважнага ўздыму ўвагі беларускага грамадства (яго часткі) да беларускай мовы, усведамлення яе важнасці і вартасці карыстацца ёй у штодзённай камунікацыі і стасунках. Як адзначалася вышэй, гэта адбываецца ў выніку пэўных грамадскіх падзей, пад уплывам пэўных трыгераў ці ўмоваў (не само па сабе, не раптоўна). А таксама разам з уздымам увагі да іншых складнікаў нацыянальнай ідэнтычнасці.

На аснове разгледзеных матэрыялаў СМІ, вынікаў сацыялагічных даследаванняў, публічнай дзейнасці суб’ектаў грамадзянскіх сфер (грамадзянскі сектар, бізнэс, дзяржава, асобныя дзеячы і лідары меркаванняў), аналізу постаў у сацсетках, уласнага досведу мы вылучылі дзве “хвалі беларускамоўнасці” — 2020 і 2022 гадоў.[[2]](#footnote-2)

## “Хваля беларускамоўнасці” 2020 года

“Хваля беларускамоўнасці” 2020 адбывалася на глебе масавага пратэставага руху, на глебе ўздыму грамадзянскай і нацыянальнай самасвядомасці. Знойдзеныя і разгледзеныя прыклады з сферы сектару грамадзянскай супольнасці, матэрыялаў СМІ, заявы, меркаванні і дзеянні публічных асобаў кажуць на карысць таго, што “хваля беларускамоўнасці” ў 2020 годзе была (іх можна праглядзець у адпаведным [Дадатку “Хваля беларускамоўнасці 2020”](#_heading=h.6e37no8pjbg8)).

У незалежных медыя сустракаем загалоўкі накшталт “Пасля 2020 году людзі сталі актыўней пераходзіць на беларускую…” (“Sojka”)[[3]](#footnote-3), “«Мову немагчыма адсачыць у інтэрнэце»: 7 дзіўных гісторый, як беларусы перайшлі на беларускую мову” (the-village.me)[[4]](#footnote-4), “Белорусское отчаяние: возвращение к родному языку” (тэкст супольнасьці “freeunion.online”, 02.2022)[[5]](#footnote-5). У гэты перыяд запусціўся шэраг новых **праектаў і ініцыятыў**, скіраваных на падтрымку беларускамоўных людзей, на прасоўванне нацыянальнай мовы ў грамадстве. Напрыклад, у кастрычніку 2021 года з’явіліся беларускамоўныя гутаркі **“Вольная Мова”**: “як адказ на запыт рускамоўных, якія хацелі папрактыкаваць беларускую, але баяліся і не ведалі, дзе можна”. Платформа “Say.by” запусціла праект **“Мова прафесii”**, запыт на гэта паўстаў у прафесійных супольнасцях, якія ўзніклі падчас пратэстаў і якія акрамя іншага ўздымалі пытанні мовы, запускалі актыўнасці па большаму карыстанню беларускай мовай, у тым ліку на працы. Найбуйнейшыя беларускія медыярэсурсы **“Tut.by”**, **“Onliner”** і **“Трыбуна”** пачалі часткова пераходзіць на беларускую мову. Заўважна пабольшала рэсурсаў на беларускай мове для дзяцей. Бачныя прыклады пераходу на беларускую мову шэрагу **публічных асобаў і праектаў**.

Назіраем усплёск увагі да беларускай мовы з боку **арганізацый, ініцыятываў,** у тым ліку **дваровых супольнасцяў** (паўсталых пасля падзей 2020 года). Ладная частка з іх незалежна ад тэматыкі сваёй дзейнасці стала рабіць заявы, посты, ладзіць актыўнасці з увагай да гісторыі і культуры Беларусі, а таксама беларускай мовы, пераходзіць на беларускую мову агулам.

Важным маркерам “хвалі беларускамоўнасці” можна лічыць тое, як мяняецца мова камунікацыі апазіцыйных палітычных сіл. Лідарка дэмакратычных сілаў Святлана Ціханоўская паступова пачала прамаўляць па-беларуску, выступаць на нацыянальнай мове са зваротамі і віншаваннямі, пры тым, што раней яна пераважна размаўляла па-расейску (магчыма, гэта адбылося не без уплыву беларускага грамадства і палітычнага асяроддзя лідаркі, але ў любым выпадку гэта задае і ўзмацняе трэнд, дае прыклад).

## “Хваля беларускамоўнасці” 2022 году

У 2022 годзе хваля беларускай мовы галоўным чынам была выкліканая падзеямі ва Ўкраіне, агрэсіяй расейскай дзяржавы, а таксама падзеямі накшталт навіны аб намеры расейскіх дэпутатаў прызнаць “суайчыннікамі” ўсіх, хто размаўляе на расейскай мове і жыве ў краінах былога СССР, уплывам расейскай дзяржавы на Беларусь і пагрозай нацыянальнай бяспецы.

Назіраембольшую ці меншую тэндэнцыю распавядання гісторый беларускамоўных людзей у **СМІ**, якія перайшлі на беларускую мову пад уплывам падзей ва Ўкраіне (“Беларусы з пратэсту супраць вайны пераходзяць на беларускую” (06.2022, DW)[[6]](#footnote-6), “«Прыйшоў час адмаўляцца ад рускай культуры і ўспомніць сваю». Беларусы — пра тое, як вайна падштурхнула іх размаўляць па‑беларуску” (04.2022, Медыязона)[[7]](#footnote-7) і інш.)

Працягваюць узнікаць новыя **ініцыятывы**, напрыклад, платформа, што набірае папулярнасць, з агучанымі беларускамоўнымі кнігамі для дзяцей і дарослых **“Кніжны воз”**, а таксама **mova.how**, чаканая платформа з сабранымі ў адным месцы беларускамоўнымі анлайн-рэсурсамі.

Аб’яднаны пераходны кабінет абвесціў 2023 год — **Годам беларускай мовы і нацыянальнага адраджэння**.

Больш можна паглядзець у [Дадатку “Хваля беларускамоўнасці 2022”](#_heading=h.1eeo304l4bs2).

Лагічна меркаваць, што дзве “хвалі беларускамоўнасці” не ідуць асобна. “Хваля”, якая пачалася ў 2020 годзе на грунце пратэстаў і грамадзянскага ўздыму ў Беларусі, імаверна, не спынілася ў 2022, але працягнулася, сумясцілася з “хваляй” 2022 году, узмацнілася пасля падзей ва Ўкраіне.

# III. Пераход на беларускую мову: трыгеры, матывы, сэнсы

Мы абралі асноўным сацыялагічным метадам для гэтага даследавання метад глыбінных інтэрв’ю, каб з яго дапамогай паглыбіцца ў разуменне працэсу свядомага пераходу беларусаў на беларускую мову. Агулам мы правялі ў сакавіку–красавіку 2023 году 18 глыбінных інтэрв’ю з беларусамі і беларускамі, якія перайшлі на беларускую мову ў штодзённай камунікацыі і стасунках пасля падзей 2020 года. Мы не ставім мэту вылічыць статыстыку ці маштабы, распаўсюджанасць асаблівасцяў гэтага працэсу для ўсяго беларускага грамадства. Але мы хочам выявіць спектр значэнняў і сэнсаў, якія беларуская мова мае (і займела) для беларусаў, якія пачалі актыўна карыстацца ёй у штодзённай камунікацыі і стасунках пасля падзей 2020 і 2022 гадоў. Гэта было нашым даследчым інтарэсам і асноўнай мэтай. Таксама мы паспрабуем падрабязней вызначыць якія трыгеры, нагоды і адпаведна матывы падштурхнулі беларусаў змяніць мову камунікацыі з расейскай на беларускую. Паралельна высветлім складанасці і бар’еры гэтага працэсу, стаўленне асяроддзя да “беларускамоўнасці”, а таксама ці азначае пераход на беларускую мову нейкія іншыя змены ў жыцці чалавека.

## Матывы пераходу на беларускую мову

У гэтым даследаванні мы вылучаем дзве “хвалі беларускамоўнасці”: 2020 і 2022 гадоў. Гэты падзел у найбольшай ступені базуецца менавіта на моцных трыгерах, нагодах і ўмовах, якія складаліся. Яны, у сваю чаргу, непасрэдна звязаныя з матывацыяй, якая абумоўлівала памкненне рэспандэнтаў перайсці на беларускую мову.

Так, рэспандэнты “першай хвалі” адзначаюць, што іх пераход на беларускую мову адбыўся непасрэдна пад уплывам падзей 2020 года, альбо тых ўмоваў і зменаў, якія прынёс гэты час.

Палітычны і грамадзянскі ўздым 2020 года не толькі падштурхнуў многіх рэспандэнтаў паглыбіцца ў палітычныя пытанні, але і спрыяў з’яўленню ці павелічэнню цікаўнасці і ўвагі да ўласнай гісторыі, культуры і мовы. З аднаго боку, паўставалі пытанні датычна **нацыянальнай ідэнтыфікацыі**, адказы на якія людзі былі зацікаўленыя шукаць. З іншага боку, той бум камунікацыі і сувязяў паміж беларусамі, якія выступілі за перамены (узнікненне мноства супольнасцяў, дваровых, прафесійных і інш., каналаў і чатаў у сацсетках), з’яўленне новых ініцыятываў і праектаў, актыўнасць дзейных ініцыятыў і арганізацый, якія ўсе разам былі папулярныя, запатрабаваныя вялікай часткай беларускага грамадства, спрыялі **распаўсюду, папулярызацыі інфармацыі** (датычна гісторыі, культуры, мовы). Гэта змяніла ўяўленні часткі рэспандэнтаў пра сваю краіну і народ. Як адзначалі некаторыя, у іх “расплюшчыліся вочы”, “склаўся пазл”, яны атрымалі веды і інфармацыю, якую не мелі раней, якую ім не выкладалі ў школе, альбо выкладалі пад іншым ракурсам. Гэта пабудзіла пераасэнсаваць і моўнае пытанне.

Нагодай ці ўмовай перайсці на беларускую мову стала і з’яўленне ці пашырэнне **беларускамоўнага асяроддзя**, а таксама патрапленне многіх беларусаў у **асяроддзе чужой, іншай культуры і мовы**, у выніку рэлакацыі і міграцыі.

Сярод трыгераў 2022 года вылучаюцца **падзеі ва Ўкраіне**, **агрэсія расейскай дзяржавы**, і таксама меншыя па ўплыву, але заўважныя: **навіна аб намеры расейскіх дэпутатаў прызнаць “суайчыннікамі” ўсіх, хто размаўляе на расейскай мове і жыве ў краінах былога СССР**, **уплыў расейскай дзяржавы на Беларусь**.

Натуральна, на рашэнне рэспандэнта перайсці на беларускую мову мог уплываць не адзін, а сукупнасць трыгераў. Некаторыя рэспандэнты не могуць вылучыць канкрэтны трыгер, але агулам адзначаюць эмацыйны фон падзей апошніх гадоў.

Высветлілася, што трыгеры маглі ўплываць на рэспандэнтаў па-рознаму: для некаторых было дастаткова нагодаў 2020 года, каб перайсці на беларускую мову, для кагосьці менавіта падзеі 2022 года сталі “апошняй кропляй”, значна ўзмацнілі памкненне змяніць мову камунікацыі на беларускую (то бок, пераход адбыўся пад уплывам сукупнасці трыгераў двух перыядаў), нарэшце, іншыя не задумваліся і не планавалі пераходзіць на беларускую мову да 2022 года (менавіта да падзей ва Ўкраіне альбо пазней).

Тут жа адзначым, што частка рэспандэнтаў, якія перайшлі на беларускую мову, думалі пра гэта раней (і нават цягам многіх гадоў), рабілі намаганні, спрабавалі размаўляць па-беларуску, але ў выніку кідалі спробы праз розныя складанасці (гаворка пра якія пойдзе ў адпаведным раздзеле), і менавіта падзеі 2020 альбо 2022 года дадалі дастаткова моцы альбо падчас іх склаліся дастатковыя ўмовы, каб рэалізаваць гэтае памкненне. Іншыя ніколі не планавала размаўляць на беларускай мове (пры гэтым маглі ставіцца да яе станоўча альбо нейтральна).

Зразумела, што адзін і той жа трыгер па-рознаму адгукаецца для розных людзей і выводзіць на сваю матывацыю пачаць размаўляць па-беларуску.[[8]](#footnote-8)

Вось матывы, якія мы адзначылі характэрнымі для рэспандэнтаў “першай хвалі беларускамоўнасці”:

1. **Патрэба, памкненне да самаідэнтыфікацыі (як працэсу) і ідэнтычнасці (як стану).** Разам з уздымам грамадзянскай і палітычнай актыўнасці падчас і пасля 2020 года, адбыўся уздым цікаўнасці, увагі да беларускай гісторыі, культуры, мовы. Беларуская мова, побач з іншымі складнікамі этнічна-культурнай субідэнтычнасці, стала цікавай і патрэбнай рэспандэнтам у працэсе іх самаідэнтыфікацыі (*“2020 год моцна паўплываў на жаданне быць больш ідэнтыфікаванымі. І гэта нават не пра тое, каб цябе пазнавалі, а пра тое, каб ты сам разумеў, хто ты ёсць, адкуль ты. І мова вельмі важная, цэнтральная частка гэтага ўсяго.”*).

Для розных людзей гэты працэс адбываўся з рознай інтэнсіўнасцю і мэтанакіраванасцю. Хтосьці проста стаў бачыць больш інфармацыі пра беларускую мову, сустракаць беларускамоўных людзей і праз цікаўнасць да гэтага “ў камфортным рэжыме” далучаўся да беларушчыны і беларускай мовы. Іншыя, напрыклад, рэлаканты (але не толькі), апынуўшыся ў асяроддзі чужой культуры і мовы, маглі адчуваць больш моцную патрэбу ў “сваім”, у прыналежнасці да “свайго” (альбо таксама у “салідарнасці”), для ніх беларуская мова магла стаць значным “пунктам апоры” ў пошуку сябе, адказаў на нацыянальныя пытанні, якія ўзнялі падзеі 2020 года.

Прычым, у гэтым працэсе нацыянальнай самаідэнтыфікацыі пераход на беларускую мову мог ісці напачатку і “адкрываць” для рэспандэнта іншыя складнікі нацыянальнай ідэнтычнасці, мог адбывацца паралельна, альбо мог стаць “лагічным фінальным крокам” на шляху да беларушчыны.

Патрэба ў самаідэнтыфікацыі магла быць важнай як для самога рэспандэнта (вызначыць “хто я”, захаваць сваю культуру, ідэнтычнасць), так і для дэманстрацыі сваёй нацыянальнай прыналежнасці іншым, свету, каб “замацаваць сваё месца ў свеце”, адчуваць сябе больш упэўнена, адчуваць сваю самабытнасць, адрознасць, значнасць.

Частка рэспандэнтаў кажа пра важнасць для ніх размаўляць на беларускай мове на ўзроўні адчуванняў: накшталт “жаданне размаўляць ідзе ад душы, гэта дае моц і сэнс”, “я адчуваю сувязь з мовай”, “я беларуска і мушу размаўляць па-беларуску, па-іншаму не можа быць”.

2. **Пратэст і супраціў**. Выкарыстанне беларускай мовы ўспрымаецца як магчымы (часам, адзіна магчымы) інструмент пратэсту і супраціву дзейнай уладзе. Яна ёсць і сродкам пазначыць свой бок, сваю палітычную і грамадзянскую пазіцыю.

3. **Адказнасць за беларускую мову.** Асэнсаванне беларускай мовы як каштоўнай і патрэбнай беларусам і прыняццё ўласнай адказнасці, “унутранага абавязку” за яе захаванне і перадачу нашчадкам. (*“Мне падаецца, што калі знікае мова, вінаватыя людзі, у тым, што яна знікла”, “калі мы, беларусы, самі не захаваем сваю мову, ніхто яе не захавае”*)

Тут можна дадаць, што для многіх рэспандэнтаў, якія знаходзяцца ў замежжы, гэта адчуваецца як “калектыўная адказнасць”: яны мяркуюць, што знаходзяцца ў больш бяспечных і спрыяльных умовах, каб размаўляць па-беларуску, захоўваць і пашыраць мову, у той час як у Беларусі гэта рабіць складаней, ёсць пагроза рэпрэсій і інш.

4. **Супраціў русіфікацыі і расейскаму ўплыву.** Атрымаўшы пэўныя веды па гісторыі Беларусі, даведаўшыся пра перыяды русіфікацыі, пра моўную сітуацыю ў Беларусі ў найноўшай гісторыі, некаторыя рэспандэнты пачынаюць асэнсоўваць расейскую мову як навязаную, а тое, што яны размаўляюць на расейскай мове, як прымус, як выбар, зроблены за іх. З такімі ўсталёўкамі пераход на беларускую мову ёсць для ніх пэўным супрацівам русіфікацыі і агулам уплыву на беларускую ідэнтычнасць.

5. **Беларуская мова — умова для незалежнай і дэмакратычнай Беларусі.** У гэтым пункце грае ролю пазіцыя, што незалежнасць і развіццё беларускай дзяржавы магчыма толькі пры захаванні, пашырэнні і развіцці беларускай мовы.

6. **Дзеля камунікацыі.** Частка рэспандэнтаў патрапіла ў беларускамоўнае асяроддзе, дзе ўсе ці многія размаўляюць на беларускай мове, дзе яна функцыянуе як мова для камунікацыі і стасункаў. Такія асяроддзі складваюцца рэлакантамі ў замежжы (напрыклад, моцныя супольнасці ў Польшчы). Такія асяроддзі склаліся сталымі беларускімі дыяспарамі (у Канадзе, ЗША, Брытаніі і інш.). Важна адзначыць, што пры адсутнасці гэтай умовы асяроддзя некаторыя рэспандэнты, магчыма, маглі бы не перайсці на беларускую мову (прынамсі на дадзены момант) і працягвалі бы карыстацца расейскай мовай альбо актыўна перайшлі бы ў мясцовую мову (польскую, ангельскую і інш.).

7. **Цікавасць.** Асобна вылучым момант, які адзначаецца рэспандэнтамі вельмі часта: беларуская мова, спробы размаўляць на ёй акрамя іншага абуджаюць шчырую цікавасць. Імаверна, гэта можна патлумачыць станам, у якім нацыянальная мова існуе працяглы перыяд, калі на ёй актыўна размаўляе абсалютная меншасць, і яна не ўспрымаецца як звычайная (магчымая) мова камунікацыі. Жаданне даведацца пра яе, раскрыць таямніцу “чаму яна ёсць, але яе нібыта няма” і запальвае такі інтарэс.

Матывы рэспандэнтаў другой хвалі беларускамоўнасці:

1. **Жаданне самаідэнтыфікавацца.** Гэты сур’ёзны матыў прысутнічае і ў перыядзе хвалі 2022 года. Тут на яго аказалі ўплыў падзеі ва Ўкраіне, расейская агрэсія і палітыка беларускіх дзейных уладаў. Многія рэспандэнты (асабліва тыя, хто жыве за мяжой) адчулі патрэбу самавызначыцца, абазначыць (для сябе і іншых) сваю пазіцыю і прыналежнасць.

2. **Жаданне адасобіцца ад расейскай мовы і расейцаў.** Гэты матыў спрацоўвае на розных узроўнях: псіхалагічным, эмацыйным: расейская мова асацыюецца з агрэсіяй, на ёй стала размаўляць непрыемна, прыкра, цяжка; на ўзроўні бяспекі: у замежных краінах расейскамоўных людзей могуць прыняць за расейцаў, што можа выклікаць адпаведнае стаўленне (*“паказаць, што ты не звязаны з расейскімі дзеяннямі”*); на ўзроўні ідэнтыфікацыйным: беларусы хочуць, каб іх пазнавалі, каб да іх ставіліся менавіта як да беларусаў.

Адметнай была заўвага адной рэспандэнткі, якая адзначыла, што не хоча, каб яе памылкова прынялі за расейку, бо заўважае, як расейцы непаважліва паводзяць сябе ў дачыненні да мясцовага насельніцтва ў замежнай краіне.

3. **Абарона краіны і нацыі.** У выніку расейскай агрэсіі ў часткі рэспандэнтаў з’явілася жаданне на моўным узроўні абмежаваць тэрыторыю Беларусі як сваёй краіны (свайго дома), паказаць што беларусы — асобная нацыя. Праз мову паказаць расейскамоўным замежнікам, што яны ў Беларусі — у гасцях, што яны турысты. Гэта памкненне супрацьстаяць пагрозе нацыянальнай бяспекі праз выкарыстанне нацыянальнай мовы.

Зноў адзначым, што на рашэнне перайсці на беларускую мову мог уплываць не адзін, а сукупнасць матываў. Прычым для беларусаў другой хвалі маглі дзейнічаць матывы першай хвалі.

## Спектр значэнняў беларускай мовы

На аснове аналізу адказаў рэспандэнтаў, мы вылучылі наступныя значэнні і сэнсы, якія беларуская мова можа мець для беларусаў (на перыяд, які разглядаецца намі: 2020–2023 гады)

1. **Сродак самаідэнтыфікацыі.** Беларуская мова дапамагае ў працэсе самавызначэння.

Падзеі 2020 года актуалізавалі патрэбу ў самаідэнтыфікацыі. Для многіх рэспандэнтаў беларуская мова стала “эфектыўным”, моцным сродкам у працэсе самавызначэння. Для некаторых нават часткай пошуку ўласнай ідэнтычнасці больш “шырокай”, “па-за-нацыянальнай”.

Беларуская мова — гэта **маркер**, які хутка і выразна адрознівае цябе ад іншых народаў, нацыяў і культур. (Не дазваляе памыліцца ў адказе, да якой нацыі ты адносішся). Адрознівае, ідэнтыфікуе цябе для цябе самога і для іншых.

Беларуская мова як маркер беларускасці, маркер “сваіх”, дазваляе беларусам пазнаць адно аднаго за мяжой.

Важна адзначыць, што мова — гэта адзін з кампанентаў нацыянальнай ідэнтычнасці, але не адзіны. Можна вылучаць некалькі субідэнтычнасцяў унутры нацыянальнай ідэнтычнасці: **этнічную, грамадзянскую, тэрытарыяльную, культурную[[9]](#footnote-9)**. Мова адносіцца да першай. У чалавека, напрыклад, можа быць моцна развіта грамадзянская альбо тэрытарыяльная ідэнтычнасць, у той час як этнічная можа быць развіта слабей.

Частка рэспандэнтаў адзначала, што можна ідэнтыфікаваць сябе як беларуса, беларуску, і пры гэтым не карыстацца беларускай мовай (*“Гэта не робіць цябе "небеларусам"”*).

То бок, для часткі рэспандэнтаў беларуская мова не ўспрымаецца крытычна неабходнай для таго, каб ідэнтыфікаваць сябе як беларуса ці беларуску:

*“Беларус можа не размаўляць на беларускай мове. Гэта не нейкі абавязковы атрыбут.”*

*“2020 год паказаў, што можна рабіць беларускае, рабіць беларушчыну на розных мовах.”*

Пры гэтым іншыя адзначаюць, што беларуская мова ўсё ж патрэбная і незаменная, каб на нейкім іншым, больш глыбокім, узроўні менавіта *адчуць* сябе беларусам ці беларускай.

*“Каб адчуць сябе беларусам, трэба мова”.*

*“Мне ад гэтага лягчэй, мне прасцей, ты быццам бы вяртаешся на сваё месца”.*

*“Можа, гэта будзе неяк патасна гучаць, я адчуваю, што я цэльны. Я адчуў, што мова ёсць мая таясамасць, свядомасць мая. І ад гэтага мне лягчэй жыць.”*

*“Калі размаўляеш па-беларуску, адчуваеш сябе больш сабой. Адчуваеш сябе добра.”*

*“Калі мы размаўляем з мужам па-беларуску, гэта як быццам больш натуральна.”*

*“Мне здаецца, мы зусім іншыя, калі размаўляем па-беларуску. Нібыта іншыя людзі (Па энэргетыцы. Гэта заўважна па беларусах).”*

*“Хацелася моцна павярнуцца да каранёў. Такога адчування ў мяне не было амаль што ніколі. Калі я перайшла на беларускую мову, я быццам бы адчула сябе больш моцнай. І мне падаецца, што гэтая моц усё ж такі ад таго, што ты размаўляеш на сваёй мове.”*

**2. Частка культуры, гісторыі (“частка нас”)**. Рэспандэнты ўсведамляюць, што беларуская мова — гэта адзін з найкаштоўнейшых гістарычных, культурных набыткаў, які захоўвалі продкі, які продкі выкарыстоўвалі, на якой “трымаецца” беларуская культура. Гэта ёсць частка беларускай ідэнтычнасці. І таму ёсць **адказнасць яе захаваць і перадаць** нашчадкам.

*“Мова — гэта пра карані.”*

*“Важна, што беларуская мова ў нас ёсць! Яе трэба захаваць. [Не захаваць мову] гэта не па-людзкі. Так нельга. Трэба захоўваць культуру, традыцыі.”*

*“Мова — гэта нейкі культурны код. Уся гісторыя закадзіравана ў ім. […] Усё, што перадавалася цэлымі пакаленнямі і стагоддзямі. Для мяне гэта як стужка, якая праходзіць з пачатку нашай дзяржаўнасці і да сіх часоў. Ну я не магу без яе ўявіць сваю дзяржаву. Яна нібы ланцуг, які звязвае ўсіх у адну нейкую еднасць. […] Гэта проста недзе ў генах. Гэта немагчыма нічым замяніць.”*

Агулам з адказаў рэспандэнтаў зразумела, што надзвычай важна, каб беларуская мова ў прынцыпе існавала, прысутнічала ў беларускім грамадстве як нацыянальным суб’екце. Нават калі на ёй не будуць размаўляць усе беларусы, тое, што яна ёсць, трымае нацыянальную ідэнтычнасць гэтага суб’екта. Цікавым было параўнанне аднаго з рэспандэнтаў наяўнасці беларускай мовы з калектыўным імунітэтам, які абараняе арганізм-нацыю ад спробаў іншых дзяржаў альбо культур уплываць на яе.

Пасля падзей 2020 года, уздыму цікавасці да сваёй гісторыі і культуры, некаторыя рэспандэнты адзначаюць, што для іх “усё стала на свае месцы” ў плане разумення гісторыі беларусаў. Для многіх веды, якія яны атрымалі за гэты час, кантрастуюць з тым, што (а таксама, у якім ракурсе) выкладалася ў школе. “Расплюшчыліся вочы”, “нібы склаўся пазл” — такім чынам некаторыя рэспандэнты апісвалі свае змены. Ёсць усведамленне, што беларуская мова — нацыянальная, на якой мусяць размаўляць беларусы, але якую “адабралі”, “навязалі іншую”. Пэўныя рэспандэнты выказвалі шкадаванне, што яны не былі выхаваныя на беларускай мове, натуральна не размаўлялі на ёй у штодзённым жыцці, і выказвалі цікаўнасць, пытанне накшталт: што было б, калі б яны з маленства размаўлялі на беларускай мове. Адная рэспандэнтка адзначае, што ёй цікава і важна зараз “наганяць” гэты досвед, якога ў яе не было (размаўляць на беларускай мове).

**3. Сродак пратэсту.** Падчас падзей 2020 году для многіх беларуская мова выступіла як магчымы (а часам адзіны) інструмент пратэсту, супраціву дзейнай уладзе, спосабу вызначыць, захаваць і прадэманстраваць іншым сваю палітычную, грамадзянскую пазіцыю.

**4. Сродак камунікацыі.** Тычыцца сітуацый, калі рэспандэнт патрапляў у кола людзей, дзе беларуская мова была мовай гэтага асяроддзя. У гэтым выпадку яна становілася “жывой”, “актуальнай”, “запатрабаванай”, перайсці на яе было камфортным, зручным, “лагічным”.

*“І гэта мова для мяне стала жывой! Яна стала мовай майго звычайнага жыцця, мовай карыстання, мовай, на якой мяне разумеюць і на якой я разумею іншых”.*

*“Беларуская мова “спатрэбілася” дзеля камунікацыі з іншымі”.*

Тут адзначым, што для часткі рэспандэнтаў (як да “беларускамоўнасці”, так і пасля) мова не ўспрымаецца як нешта сакральнае. Яны не ставяцца да яе “паэтычна”. Найперш яна — інструмент камунікацыі.

**5. Падмурак дзяржаўнасці.** На думку рэспандэнтаў, беларуская мова (разам з іншымі кампанентамі беларускай ідэнтычнасці) ёсць падмуркам незалежнай Беларусі (як дзяржаўнага ўтварэння), Беларусі ў прынцыпе (як асобнай нацыі, асобнай адметнай супольнасці), будучыні Беларусі, асабліва ўлічваючы той гістарычны кантэкст і геапалітычныя ўмовы, у якіх знаходзіцца Беларусь.

*“Беларусь з беларускай мовай безумоўна мае больш перспектываў для сваёй асабістай суб’ектнасці, палітычнай, культурнай, і для развіцця ва ўсіх астатніх сферах”*.

З гэтым пунктам звязаны наступным.

**6. Сродак абароны**. У кантэксце пагрозы нацыянальнай бяспекі Беларусі з боку расейскай дзяржавы, таго факта, што большасць беларусаў сёння размаўляе на расейскай мове, рэспандэнты бачаць беларускую мову як моцны і важны сродак абароны менавіта ад расейскага ўплыву.

*“Мова — гэта абярэжак для нас. Яна паказвае, што мы асобная краіна.”*

*“Важна захаваць мову як частку нас. Гэта пытанне захавання сябе як беларусаў. У нас мову хочуць знішчыць [маецца на ўвазе, у адрозненне ад іншых краін, дзе большасць можа не размаўляць на нацыянальнай мове — заўв. аўт.].”*

**7. Альтэрнатыва расейскай мове.** Пасля расейскай агрэсіі многія рэспандэнты захацелі адмежавацца ад расейскай мовы. Але па розных прычынах: псіхалагічных, каштоўнасных (расейская мова асацыяецца з агрэсіяй, на ёй стала размаўляць непрыемна, прыкра, цяжка), прычынах бяспекі (у замежных краінах расейскамоўных людзей могуць прыняць за расейцаў, што можа азначаць негатыўнае стаўленне ў дачыненне да гэтага чалавека), прычынах ідэнтыфікацыйных (рэспандэнты не хочуць, каб іх памылкова прынялі за расейцаў, хочуць, каб разумелі, што перад імі менавіта беларус). Гэтае значэнне выдзелена асобна, бо тут беларуская мова ў першую чаргу выступае як літаральна альтэрнатыўны (расейскай мове) камунікацыйны інструмент, а не як каштоўнасны ці іншы сродак.

**8. Сродак для вывучэння іншых славянскіх моваў, для камунікацыі з жыхарамі славянскіх краін.** Гэта актуальна для рэспандэнтаў, якія сёння жывуць у іншых краінах і мусяць у той ці іншай ступені інтэгравацца ў замежнае асяроддзе і культуру.

## Складанасці і бар’еры “беларускамоўнасці”

Як правіла беларусы пасіўна ведаюць беларускую мову, разумеюць яе і могуць так ці інакш на ёй адказваць. Пры гэтым сур’ёзную складанасць выклікае размаўляць самім. Прынамсі, напачатку.

Адной з самых значных складанасацяў для рэспандэнтаў было — **“умець” размаўляць па-беларуску**.[[10]](#footnote-10) Прычына: **адсутнасць дастатковага слоўнікавага запасу**. Яго неабходна самастойна пашыраць, узгадваць вядомыя словы і вывучаць новыя, чытаць беларускамоўныя тэксты, карыстацца слоўнікамі і адмысловымі праграмамі. Іншая прычына — **адсутнасць практыкі**. Каб дастаткова вольна і камфортна размаўляць па-беларуску, трэба рэгулярна гэта рабіць.

І тут паўстае наступная сур’ёзная складанасць — **адсутнасць асяроддзя**. Крытычна важна мець магчымасць рэгулярна размаўляць на беларускай мове. Важныя і жывыя стасункі. Асяроддзе патрэбна не толькі для таго, каб “тэхнічна” практыкаваць мову, але каб мець натуральныя стасункі на беларускай мове, адчуваць і разумець, што жывеш на ёй, што гэта не штучна, а натуральна. Беларускамоўнае асяроддзе ў тым ліку дазваляе*“псіхалагічна адчуваць сябе добра”*, *“адчуваць падтрымку”*, *“абменьвацца досведам”*, адзначалі рэспандэнты. І тут варта адзначыць ролю праектаў і ініцыятываў, накіраваных на стварэнне беларускамоўных супольнасцей, пляцовак і т.п.

Вядома, што ў беларускім грамадстве існуе такое стаўленне да выкарыстання беларускай мовы, як: альбо размаўляць на прыгожай літаратурнай мове, альбо ніяк. Гэта можа прымяняцца беларусамі, якія так мяркуюць, як да саміх сябе (маўляў, я не размаўляю па-беларуску, бо не ўмею прыгожа), так і да іншых, прычым часам як указка (“альбо размаўляўце прыгожа, альбо не размаўляйце зусім”) Прычыны і характар такога стаўлення вартыя асобнага даследавання. Мы ж адзначым, што ў адказах многіх рэспандэнтаў таксама бачнае цвёрдае памкненне ў выніку прыйсці да літаратурнай беларускай мовы. Пры гэтым многія не цураюцца памылак ці трасянкі[[11]](#footnote-11), бо разумеюць: гэта нармальна, немагчыма адразу пачаць размаўляць добра (асабліва ўлічваючы моўную сітуацыю ў Беларусі і ўзровень валодання беларускай мовай большасцю), яны да ўсяго выразна акрэсліваюць выснову, што каб пачаць размаўляць па-беларуску, важна пераадолець адзін з найбольш моцных бар’ераў: дазволіць сабе размаўляць з памылкамі, недасканала. Прычым стаўленне да трасянкі ў рэспандэнтаў рознае: хтосьці зусім яе не падабае, успрымае “недамовай” (і не беларуская, і не расейская), паказчыкам “вясковасці”, альбо “неадукаванасці”; хтосьці прымае трасянку ў прамове іншых (і нават можа ставіцца з пэўнай пяшчотай, любоўю: трасянка — гэта ўсё адно пра свае, роднае, яна выдае беларуса, паказвае, што перада мной свой чалавек, суайчыннік), але не прымаюць для сябе (*“я што, не магу нармальна вывучыць беларускую мову”*). То бок, усе сыходзяцца ў адным: трасянка — не варыянт, канчатковая мэта — добрая беларуская мова. Таму **не проста размаўляць па-беларуску, а навучыцца літаратурнай мове** паўстае як яшчэ адна складанасць.

Улічваючы ўзгаданыя складанасці, рэспандэнты часта пачыналі выкарыстоўваць беларускую мову спачатку на пісьме: пераводзілі сацсеткі, свае публікацыі на беларускую мову, карысталіся ёй у перапісцы з сябрамі, знаёмымі, у чатах і каментарах. Гэта прасцей рабіць і таму, што ёсць час спраўдзіць правільнасць слоў і фраз, выправіць памылкі і г.д.

Ёсць яшчэ адна важная акалічнасць: **немагчымасць размаўляць на беларускай мове натуральна, жыва, вольна**. Як на расейскай мове. Як на мове, засвоенай з маленства. Пра гэтую акалічнасць задумваюцца не ўсе (прынамсі не ўсе яе агучваюць). Але яна ацэньваецца намі як надзвычай істотная. Рэспандэнты заўважаюць, што яны не могуць гэтак жа добра выказвацца, як на звыклай расейскай мове: нават маючы добры слоўнікавы запас, яны могуць адчуваць, што ўвесь час перакладаюць, альбо што размаўляюць не так “плаўна”, “лёгка”, што не заўжды будуюць сказы, моўныя канструкцыі па-беларуску. Для некаторых немагчыма (прынамсі на дадзеным этапе) пісаць мастацкія тэксты па-беларуску так жа добра, як па-расейску (то бок, можа быць складана ажыццяўляць творчую дзейнасць праз недасканаласць інструмента — мовы). Іншая глыбейшая заўвага: нават пасля працяглага часу выкарыстання беларускай мовы, рэспандэнты адчуваюць, што робяць гэта нібыта **свядома**, **кантралююць** гэты працэс. У той час, як засвоеная з маленства расейская мова “ліецца” несвядома. Гэта асабліва праяўляецца ў моманты, калі чалавек знаходзіцца ў “безкантрольным” ці несвядомым стане (калі ён перажывае моцныя эмоцыі, губляе кантроль над сабой і г.д.).[[12]](#footnote-12)

Некаторыя акцэнтавалі, што для ніх з’яўляюцца складанасцю сітуацыі, калі іх суайчыннікі не могуць падтрымаць з імі размову па-беларуску. Гэта выклікае дысананс. У той жа час упэўнена гучыць пазіцыя (у тым ліку ад тых жа рэспандэнтаў), што кожны беларус можа сам абіраць, на якой яму мове размаўляць у жыцці, і што нейкі прымус, гвалт у гэтым пытанні — шкодны, неэтычны, неэфектыўны. Пры гэтым, у камунікацыі з боку дзяржаўных устаноў, сэрвісу і т.п. павінна быць беларуская мова, як мінімум у дачыненні да беларускамоўных беларусаў. Цікава адзначыць і тое, што частка рэспандэнтаў агулам не турбуецца, як іншыя ўспрымуць беларускую мову (маўляў, гэта дзяржаўная і нацыянальная мова, тое, што іншыя яе могуць не разумець, дакладна не павінна перашкаджаць мне ў яе выкарыстанні), пакуль іншыя кажуць, што ім асабіста непрыемна прыносіць дыскамфорт іншым, альбо што ім на сённяшні момант псіхалагічна цяжка размаўляць з расейскамоўнымі на беларускай мове. Дысананс адчуваецца і калі ўсё навокал па-расейску, напрыклад, надпісы, цэннікі ў краме ці кавярні, а рэспандэнт замаўляе па-беларуску. Тут агучваецца важная патрэба ў “інфраструктуры”: каб усё было прадстаўлена і па-беларуску (ад меню ў кафэ да бланкаў на беларускай мове ў паліклініках), проста таму, што *“ёсць расейскамоўныя беларусы, ёсць беларускамоўныя”*.

Пры гэтым, калі чалавек досыць цвёрда вырашыў размаўляць па-беларуску, **негатыўная альбо “неспрыяльная” рэакцыя іншых** на “беларускамоўнасць” не ўплывае на гэтае рашэнне. Хаця, паўтарым, яна можа выступаць сур’ёзным бар’ерам, асабліва напачатку пераходу на беларускую мову. “Неспрыяльная рэакцыя” можа быць апісана сітуацыямі, калі беларускую мову не разумеюць, перапытваюць, што сказаў чалавек, просяць патлумачыць ці перайсці на расейскую мову, у прынцыпе заўважаюць, адзначаюць яго “беларускамоўнасць” (а значыць, ён становіцца аб’ектам увагі). Негатыўная прадугледжвае менавіта варожае, адмоўнае стаўленне да беларускай мовы, што можа праяўляцца і невербальна (погляд, рэзкае змяненне інтанацыі, няветлівасць і інш.). Дарэчы, з такой рэспандэнты сутыкаюцца вельмі рэдка, яна ўспрымаецца хутчэй як выключэнне. Гэтыя рэакцыі могуць выклікаць у беларускамоўных “сумныя”, “прыкрыя” адчуванні, ствараць няёмкасць і дыскамфорт, і уплываць на тое, як часта і ў якіх сітуацыях чалавек будзе выкарыстоўваць беларускую мову. З іншага боку, многія рэпандэнты, якія ўжо досыць працяглы час размаўляюць па-беларуску, не ўспрымаюць гэтую акалічнасць за сур’ёзную перашкоду.

**Недахоп кантэнту** — яшчэ адзін бар’ер. Беларускамоўны кантэнт пакуль “не забяспечвае” ўсе сферы жыцця: яго няма альбо ён цяжкадасяжны. Гаворка пра лексіку пэўных сфераў (напрыклад, медыцынскую: рэспандэнтам цяжка размаўляць па-беларуску на прыёме ў лекара, бо яны не ведаюць назвы ўсіх ворганаў, не могуць добра патлумачыць праблему); літаратуру, прафесійную, навуковую, вузкаспецыялізаваную, навучальную; забаўляльны кантэнт (фільмы, серыялы, ток-шоу) і інш. Гэта асабліва тычыцца інфармацыі ў віртуальнай прасторы. Не хапае агулам сучаснага, новага на беларускай мове. Пры тым, што сучаснае ствараецца (але яго адносна няшмат). Вядома, нельга не адзначыць мноства беларускамоўных праектаў і ініцыятыў, а таксама старонак і каналаў у сацсетках, асобна трэба сказаць пра беларускамоўнае СМІ. Ёсць прыклады, калі рэспандэнты паспяхова замяняюць расейскамоўнае беларускамоўным у шэрагу тэмаў, сфераў.

Коратка хочацца абазначыць, магчыма, паўтарыць, важны **псіхалагічны аспект**. Рэспандэнты адзначаюць, што з “беларускамоўнасцю” менавіта ў Беларусі можа быць звязана пачуццё трывожнасці, няўпэўненасці, страху, дыскамфорту “што нешта пойдзе не так”: не аформяць дакумент, няправільна зразумеюць запыт, агулам не зразумеюць, выкажуць негатыўнае стаўленне і інш.

## Стаўленне асяроддзя да “беларускамоўнасці”

Рэспандэнты адзначаюць, хто абсалютная большасць асяроддзя паставілася да іх беларускамоўнасці станоўча альбо нейтральна. Негатыўных выпадкаў не было зусім, альбо іх было адносна мала, таму іх можна ўспрымаць, хутчэй, як выключэнні. Пры гэтым часта адзначаецца, што беларусы могуць не паказваць свайго сапраўднага стаўлення, рэагаваць вельмі стрымана, нейтральна (гаворка, хутчэй, пра рэакцыю незнаёмых). Сярод негатыўных альбо непрыемных рэакцый можна прывесці прыклады, калі асяроддзе выказвае здзіўленне альбо нейкім чынам кпіць (у тым ліку па-сяброўску, аднак тым не менш), задае пытанні накшталт “Чаму ты перайшоў на беларускую мову?”; выказвае незадаволенасць ці насцярожанасць (у тым ліку невербальна: поглядам, непрыязным стаўленнем, рэзкай зменай інтанацыі і г.д.); просіць перайсці на расейскую мову альбо паўтарыць словы, фразу (гэта гучыць з боку персанала ў розных грамадскіх установах: крамах, кавярнях, банках і г.д.). Непрыемным рэспандэнты адзначаюць выпраўленне іх моўных памылак, калі гэта робіцца агрэсіўна, непаважліва.

Пазітыўнае стаўленне можна апісаць сітуацыямі, калі людзі (у тым ліку незнаёмыя) дзякуюць за беларускую мову, адзначаюць, што яны натхніліся прыкладам і таксама пачалі размаўляць па-беларуску, калі ставяцца да беларускамоўнага чалавека больш прыязна і інш. Многія рэспандэнты адзначаюць, што агулам пасля 2020 года яны адчуваюць увагу людзей да беларускай мовы (нароўні з увагай да тэмаў беларускай культуры, гісторыі), падтрымку беларускамоўнасці.

Кажучы пра стаўленне асяроддзя, важна ўлічваць шэраг момантаў. Па-першае, падзеі 2020 года досыць палярызавалі грамадства. Прыпынялася камунікацыя, стасункі паміж людзьмі з розных палітычных бакоў. На момант пераходу на беларускую мову асяроддзе многіх беларусаў магло аказацца “адфільтраваным”: у ім магло не застацца тых, хто мог бы негатыўна паставіцца да беларускай мовы. Па-другое, у гэтым даследаванні каля паловы апытаных рэспандэнтаў — беларусы, якія сёння жывуць у замежных краінах (гэта рэлаканты, альбо тыя, хто з’ехаў крыху раней за 2020). Наколькі яны адзначаюць, супольнасці тамтэйшых беларусаў (а гэта часта рэлаканты ці дыяспара, якіх яднаюць падзеі 2020 года) вельмі станоўча альбо прынамсі нейтральна ставіцца да беларускамоўнасці (тамтэйшыя замежныя жыхары ставяцца з цікавасцю альбо дакладна не выказваюць негатыўнай рэакцыі). Агулам складваецца ўражанне, што знаходжанне за мяжой паспрыяла пераходу на беларускую мову ў плане адсутнасці негатыўнай рэакцыі, пагроз небяспекі за ўжыванне беларускай мовы[[13]](#footnote-13), а таксама наяўнасці супольнасцей, якія падтрымліваюць беларускамоўнасць, ці прынамсі ставяцца нейтральна. Некаторыя рэспандэнты нават адзначаюць, што не ўпэўненыя, ці перайшлі бы на беларускую мову ў Беларусі (прынамсі так хутка ці ў дадзены момант).

## Змены ў жыцці з пераходам на беларускую мову

Для многіх рэспандэнтаў пераход на беларускую мову адбываўся ў комплексе з іншымі істотнымі зменамі. Напрыклад, цікавасць і паглыбленне ў палітычныя і грамадзянскія пытанні, адкрыццё для сябе шматлікіх фактаў беларускай гісторыі і культуры, знаёмства з новымі людзьмі і патрапленне ў новае асяроддзе, пераезд у іншую краіну і інш. Часта складана альбо проста немагчыма вызначыць, “беларускамоўнасць” была прычынай ці стала наступствам той ці іншай змены.[[14]](#footnote-14)

Частка рэспандэнтаў не заўважыла ніякіх зменаў з пераходам на беларускую мову. Часта яны маглі папросту адбыцца да пераходу, пад уплывам іншых чыннікаў. Гэта, напрыклад, больш станоўчае ўспрыняццё беларусаў, цікавасць да беларушчыны, змяненне крыніц інфармацыі, змяненне асяроддзя (змяншэнне ці прыпыненне стасункаў з людзьмі іншых палітычных, грамадзянскіх пазіцый; знаёмства з новымі людзьмі праз агульныя грамадзянскія дзеянні і пазіцыю).

Пры гэтым для іншых пэўныя змены былі так ці інакш звязаныя з пераходам на беларускую мову. Рэспандэнты адзначалі, што сталі (крыху ці значна) больш чытаць беларускамоўныя крыніцы, асабліва пачалі цікавіцца тым сучасным, што сёння робіцца на беларускай мове ці беларусамі агулам у сферы музыкі, мастацтва, літаратуры і інш. Падкрэслівалі, што пры наяўнасці абяруць беларускамоўны варыянт кантэнту, напрыклад, артыкула ў СМІ.

Пасля падзей 2022 года некаторыя пачалі замяняць расейскі кантэнт беларускім, і гэта ў іх паспяхова атрымлівася па многіх тэматычных накірунках (рэспандэнты казалі, што былі прыемна здзіўленыя знаходзіць беларускамоўныя, і беларускія агулам, каналы, старонкі з патрэбнай ім інфармацыяй на розныя тэмы, пра якія яны раней проста не ведалі). У той жа час фактам застаецца тое, што вельмі шмат кантэнту, інфармацыі, асабліва актуальнай, сучаснай, цяжка знайсці на беларускай мове. Гэтая складанасць узгадвалася вышэй.

Вядома, заўважнай зменай стала пашырэнне асяроддзя, новыя беларускамоўныя прыяцелі і знаёмыя.

Вельмі многія рэспандэнты адзначылі, што ім падабаецца размаўляць на беларускай мове, што яны радыя гэтаму пераходу (прычым многія пра яго раней не задумваліся ці не планавалі).

Тыя, хто асэнсавана перайшоў на беларускую мову і ўсведамляе для сябе, што нацыянальная мова важная для краіны і беларускага грамадства, імкнуцца пашырыць яе прысутнасць ў жыцці сваякоў, блізкіх, знаёмых: распавядаюць ці дзеляцца спасылкамі на беларускамоўныя кнігі, музыку, падзеі, імкнуцца закласці беларускую мову дзецям і інш.

Гаворка не ідзе пра гвалтоўнае навязванне, прымус размаўляць па-беларуску. Тут наадварот, адчуваецца цвёрдая пазіцыя рэспандэнтаў не прыбягаць да гвалту, разуменне, што гэта няправільна, неэтычна, шкодна. Усведамленне, што працэс пераходу на іншую мову ў камунікацыі, хаця і мову нацыі, да якой сябе адносіш, і знаёмую з дзяцінства, — можа быць вельмі складаным крокам (рэспандэнты адчулі гэта на сябе). Таму ёсць ўяўленне, што кожны чалавек у Беларусі можа сам абіраць для сябе мову штодзённай камунікацыі. Але пры гэтым ва ўсіх дзяржаўных установах, пры аказанні дзяржаўных і прыватных паслуг беларуская мова павінна быць як мінімум у камунікацыі з беларускамоўнымі беларусамі. Таксама адзначаецца, што нягледзячы на розную магчымую моўную палітыку, дзяржаўнай павінна быць адзіная беларуская мова.

# IV. Абагульненні і вынікі

У гэтым даследаванні мы разглядалі дзве “хвалі беларускамоўнасці”: 2020 і 2022 гадоў — вылучаныя намі на падставе розных значных трыгераў.

Мы азнаёміліся з шэрагам даследаванняў, прысвечаных беларускай ідэнтычнасці, разгледзелі матэрыялы СМІ, а таксама дзейнасць суб’ектаў розных грамадзянскіх сфер. Мы правялі 18 глыбінных інтэрв’ю з беларусамі і беларускамі, якія перайшлі на беларускую мову ў штодзённай камунікацыі і стасунках пасля падзей 2020 года, каб паглыбіцца ў разуменне гэтага працэсу і высветліць: якія нагоды, трыгеры і ўмовы маглі падштурхнуць беларусаў пераходзіць на беларускую мову ў гэты перыяд, якой была матывацыя, якія ўзнікаюць складанасці і бар’еры, як ставіцца асяроддзе да “беларускамоўнасці”. Галоўнай задачай было выявіць спектр значэнняў, якія беларуская мова можа сёння мець для беларусаў.

Падсумуем вынікі нашай працы, а таксама дамо ўласныя заўвагі, развагі і меркаванні па тэме.

Паралельна ці ў выніку ўздыму палітычнай і грамадзянскай актыўнасці, падзеі 2020 года ўзнялі цікавасць беларусаў да ўласнай гісторыі, культуры, у тым ліку сучаснай, мовы. Беларусы, якія выступілі за перамены, гуртаваліся ў супольнасці, прафесійныя, дваровыя і іншыя, ладзілі сумесную актыўнасць, пашыралі камунікацыю, дадавалі для сябе новыя крыніцы інфармацыі — такім чынам змянялі ці пашыралі свае асяроддзе, як у плане новых людзей, так і ў плане інфармацыі. Уплыў асяроддзя: знаёмства з актыўнымі беларускамоўнымі людзьмі, адкрыццё для сябе беларускамоўнай дзейнасці самых розных сфераў, у прынцыпе наяўнасць беларускамоўнага чалавека ў асяроддзі, а таксама магчымасць размаўляць у гэтым асяроддзі па-беларуску (як практыкаваць мову, так і проста стасавацца на ёй) — ёсць адным з значных трыгераў і ўмоваў для беларускамоўнага пераходу, як для беларусаў у краіне, так і для беларусаў у замежжы, а таксама сталай дыяспары.

Важна і паўставанне шматлікіх ініцыятыў і кампаній, арыентаваных на пашырэнне беларускай мовы. Ад лакальных, прафесійных, дыяспаральных ініцыятыў да праектаў грамадзянскага сектару, а таксама Беларускай Рады культуры сумесна з офісам Святланы Ціханоўскай. Яны непасрэдна спрыялі памкненням беларусаў перайсці на беларускую мову.

Датычна беларусаў у эміграцыі варта адзначыць уплыў замежнага асяроддзя, сустрэчу з новай (мясцовай) культурай, мовай, заўважанне, як да сваёй гісторыі, культуры і мовы ставяцца грамадзяне іншых краінаў, а таксама ўвага і інтарэс замежнікаў. Пытанні накшталт “З якой вы краіны?”, “Якая ў вас мова?”, “Чаму вы размаўляеце на расейскай, а не беларускай?”, а таксама інтарэс і просьбы нешта распавесці пра сябе і сваю культуру і гісторыю, уздымаюць пытанні нацыянальнай ідэнтычнасці для беларусаў, запальваюць інтарэс да свайго, часам выклікаюць сорам і такім чынам падштурхоўваюць іх больш паглыбіцца ў культуру, гісторыю, мову нацыі, да якой яны сябе адносяць. Ёсць заўважанні, што моўная сітуацыя ва Ўкраіне, стасункі беларусаў з украінамоўнымі ўкраінцамі значна ўплываюць на пераасэнсаванне беларусамі месца беларускай мовы ў іх краіне і жыцці. (Выкажам меркаванне, што моц уплыву ўкраінскага прыкладу можа тлумачыцца блізкасцю моваў (адна усходнеславянская група), культураў, тэрытарыяльнай і гістарычнай блізкасцю: гэта можа руйнаваць стэрэатыры, ўсталёўкі датычна месца і статуса беларускай мовы, простымі словамі гэта паказвае, што так можна, каб нацыянальная мова была не на другім месцы)

Трыгерамі 2022 года былі падзеі ва Ўкраіне, расейская агрэсія і палітыка расейскай дзяржавы, пагрозы нацыянальнай бяспецы Беларусі і палітыка дзейных уладаў у Беларусі.

Трыгеры непасрэдна звязаныя з матывамі карыстацца беларускай мовай. Сярод асноўных матываў перыяду “хвалі 2020 года”, якія мы высветлілі: патрэба, памкненне да самаідэнтыфікацыі (як працэсу) і ідэнтычнасці (як стану); пратэст і супраціў дзейнай уладзе; пачуццё адказнасці за беларускую мову і памкненне яе захаваць; супраціў русіфікацыі і расейскаму ўплыву; усведамленне беларускай мовы як неабходнай для незалежнай і дэмакратычнай Беларусі; камунікацыя і стасункі; моцная цікавасць да беларускай мовы і спробаў размаўляць на ёй. Матывы “хвалі 2022 года”: жаданне самаідэнтыфікавацца; жаданне адасобіцца ад расейскай мовы і расейцаў; абарона Беларусі і беларускай нацыі.

Натуральна, на рашэнне перайсці на беларускую мову мог уплываць не адзін, а сукупнасць матываў.

Для адных беларусаў тое ці іншае значэнне беларускай мовы склалася раней, а для таго, каб ёй карыстацца, быў патрэбны штуршок ці ўмовы. Для іншых як раз падзеі апошніх гадоў змянілі ці дадалі новы вобраз і сэнс беларускай мовы. Ніжэй прадстаўлены агульны спектр выяўленых намі значэнняў, якія беларуская мова можа мець для беларусаў (на перыяд пасля 2020 года).

Беларуская мова ёсць:

* **сродкам самаідэнтыфікацыі**, які дапамагае ў працэсе самавызначэння, з’яўляецца маркерам, які хутка і выразна адрознівае цябе ад іншых народаў, нацыяў і культур,
* **часткай культуры, гісторыі**, якую трэба захаваць і перадаць нашчадкам,
* **сродкам пратэсту**, які праз рэпрэсіі стаў аднім з нямногіх “бяспечных” спосабаў супраціву,
* **сродкам камунікацыі**, звыклай мовай, на якой адбываецца камунікацыя ў наяўным асяроддзі чалавека,
* **падмуркам дзяржаўнасці** незалежнай Беларусі,
* **сродкам абароны** ад знешніх пагрозаў дзяржаве і нацыі,
* адзінай ці магчымай **альтэрнатывай расейскай мове** (у выпадку, калі чалавек не жадае размаўляць па-расейску),
* а **таксама сродкам для вывучэння іншых славянскіх моваў і камунікацыі** з жыхарамі славянскіх краінаў, што актуальна для беларусаў за мяжой.

Цікава было адзначаць рознае стаўленне да мовы як такой. Пакуль адныя досыць спакойна ўспрымаюць мову як сродак камунікацыі, інструмент (не адмаўляючы яе важнасць і каштоўнасць), іншыя пяшчотна і інтымна ўсведамляюць для сябе значэнне беларускай мовы, якая суадносіцца з паняткамі *“карані”*, *“народнае”*, *“мова душы”*, мовы, з якой яны адчуваюць сябе *“больш цэльнымі”*, *“як быццам бы на сваім месцы”*.

Нам падаецца, што высветленыя значэнні беларускай мовы можна суаднесці з трыма функцыямі мовы:

* ідэнтыфікацыйнай: “Сродак ідэнтыфікацыі”, “Сродак пратэсту і супраціву”, “Падмурак дзяржаўнасці”, “Сродак абароны”;
* каштоўнаснай: “Частка культуры, гісторыі” (яна перамяжоўваецца з ідэнтыфікацыйнай);
* камунікатыўнай: “Сродак камунікацыі”, “Альтэрнатыва расейскай мове”, “Сродак для вывучэння іншых славянскіх моваў, для камунікацыі з жыхарамі славянскіх краін”, —

хаця гэты момант патрабуе далейшай рэфлексіі.

Калі казаць пра складанасці і бар’еры ў працэсе пераходу і выкарыстання беларускай мовы, то найбольш сур’ёзнымі для рэспандэнтаў аказаліся: адсутнасць дастатковага слоўнікавага запасу і практыкі, недахоп беларускамоўнага асяроддзя, негатыўная альбо “неспрыяльная” рэакцыя на беларускамоўнасць у Беларусі, недахоп кантэнту ў многіх тэмах і сферах, псіхалагічныя бар’еры.

Хочам сфакусаваць увагу на важным, на наша меркаванне, моманце. Некаторыя рэспандэнты заўважалі і адзначалі “немагчымасць размаўляць на беларускай мове натуральна, жыва, вольна”. Нават пасля працяглага часу выкарыстання беларускай мовы яны адчуваюць, што робяць гэта нібыта свядома, кантралююць гэты працэс, у той час, як засвоеная з дзяцінства расейская мова “ліецца” несвядома. Гэта асабліва праяўляецца ў моманты, калі чалавек знаходзіцца ў “безкантрольным” ці несвядомым стане (у стане моцных перажыванняў, эмоцый). Такім чынам, паўстае пытанне (якое застаецца для нас адкрытым): ці можна “навучыцца” размаўляць на іншай мове, не засвоенай з маленства (добра не засвоенай, першасна не засвоенай), у нашым выпадку на беларускай мове, натуральна і “па-сапраўднаму жыва”.

Такім чынам, падчас вылучаных намі “хваляў беларускамоўнасці” адбыўся ўсплёск увагі да беларускай мовы (нароўні з увагай да іншых складнікаў беларускай ідэнтычнасці). Падзеі гэтых “хваляў” далі моцны штуршок, прычыну, нагоду, альбо стварылі спрыяльныя ўмовы для пераходу часткі беларусаў на беларускую мову. Пры гэтым, казаць пра пэўную маштабную “беларускамоўнаць” (ці беларусізацыю) не выпадае. Аднак, тыя выяўленыя актуальныя значэнні і сэнсы беларускай мовы падаюцца нам цікавымі, важнымі і карыснымі ў разуменні моўнай сітуацыі ў Беларусі.

## Спіс крыніцаў

1. Беларуская самаідэнтыфікацыя: рэбрэндынг на ўзроўні сімвалаў [Электронны рэсурс] // https://budzma.org. — Будзьма беларусамі. — 12.01.2010. — Рэжым доступу: <https://budzma.org/news/byelaruskaya-samaidentyfikacyya-rebrendynh-na-wzrowni-simvalaw.html>
2. Петр Рудковский: Маловероятно, что белорусизация когда-нибудь станет для Лукашенко ценностью [Электронны рэсурс] // https://d367rzjs5oyeba.cloudfront.net. — Наша Ніва. — [25.01.2018](https://d367rzjs5oyeba.cloudfront.net/?c=shdate&i=2018-1-25&lang=ru). — Рэжым доступу: <https://d367rzjs5oyeba.cloudfront.net/?c=ar&i=203748&lang=ru>
3. Двухмоўнае аднамоўе. Моўная палітыка ў Беларусі: стан, тэндэнцыі і перспектывы. Даследаванне BISS/Beehive [Электронны рэсурс] // https://belinstitute.com. — BISS. — 29.11.2022. — Рэжым доступу: <https://belinstitute.com/be/article/dvukhmounae-adnamoue>
4. Беларуская мова ад перапісу да перапісу [Электронны рэсурс] // https://www.svaboda.org. — Радыё Свабода. — 02.12.2020. — Рэжым доступу: <https://www.svaboda.org/a/30979855.html>
5. «Эфэкт вышыванкі» — дзьве траціны кампаніяў хочуць беларусізаваць сваю рэкляму [Электронны рэсурс] // https://www.svaboda.org. — Радыё Свабода. — 29.03.2016. — Рэжым доступу: <https://www.svaboda.org/a/27641306.html>
6. The Concept of Language (Noam Chomsky) [Электронны рэсурс] // https://www.youtube.com/@UWVideo. — video channel of the University of Washington — 12.03.2014. — Рэжым доступу: <https://www.youtube.com/watch?v=hdUbIlwHRkY>
7. Пытаньні пра мову ў перапісе: як адказаць праўдзіва [Электронны рэсурс] // https://www.svaboda.org. — Радыё Свабода. — 05.10.2019. — Рэжым доступу: <https://www.svaboda.org/a/prauda-pra-movu-i-pierapis/30200883.html>
8. Сайт «Цмокаў» адмовіўся ад расейскай мовы [Электронны рэсурс] // https://www.svaboda.org. — Радыё Свабода. — 02.11.2015. — Рэжым доступу: <https://www.svaboda.org/a/sajt-cmokau-admoviusia-ad-rasiejskaj-movy/27340836.html>
9. Граф Чапскі і беларуская мова — як асновы брэнду піва «Аліварыя» [Электронны рэсурс] // https://www.svaboda.org. — Радыё Свабода. — 25.12.2015. — Рэжым доступу: <https://www.svaboda.org/a/piva-bielaruskaja-mova/27447688.html>
10. Беларусізацыя – грамадства робіць, улады да пары дазваляюць [Электронны рэсурс] // https://thinktanks.by. — Thinktanks.by. — 21.06.20107. — Рэжым доступу: <https://thinktanks.by/publication/2017/06/21/belaruszatsyya-gramadstva-robts-ulady-da-pary-dazvalyayuts.html>
11. Даследванне Беларускага ПЭНу: Беларуская мова ў перыяд грамадска-палітычнага крызісу. Праявы моўнай дыскрымінацыі [Электронны рэсурс] // https://belhumanrights.house. — Беларускі Дом правоў чалавека імя Барыса Звозскава. — 26.09.2022. — Рэжым доступу: <https://belhumanrights.house/news/dasledvanne-belaruskaga-penu-belaruskaya-mova-peryyad-gramadska-palitychnaga-kryzisu-prayavy-monaj-dyskryminacyi>
12. Беларуская самаідэнтыфікацыя: рэбрэндынг на ўзроўні сімвалаў [Электронны рэсурс] // https://hodna.by. — Годна. — 12.01.2010. — Рэжым доступу: <https://hodna.by/dasledavanni>
13. Особенности белорусской национальной идентичности [Электронны рэсурс] // https://www.dw.com. — DW. — 12.01.2010. — Рэжым доступу: [https://www.dw.com/ru/особенности-белорусской-национальной-идентичности/a-37674267](https://www.dw.com/ru/%D0%BE%D1%81%D0%BE%D0%B1%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82%D0%B8-%D0%B1%D0%B5%D0%BB%D0%BE%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%BE%D0%B9-%D0%BD%D0%B0%D1%86%D0%B8%D0%BE%D0%BD%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%BE%D0%B9-%D0%B8%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D1%82%D0%B8%D1%87%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82%D0%B8/a-37674267)

## Дадатак “Хваля беларускамоўнасці 2020”

“Хваля беларускамоўнасці” 2020 адбывалася на глебе масавага пратэставага руху, на глебе ўздыму грамадзянскай і нацыянальнай самасвядомасці. Знойдзеныя і разгледзеныя прыклады з сферы сектару грамадзянскай супольнасці, матэрыялаў СМІ, заявы, меркаванні і дзеянні публічных асобаў кажуць на карысць таго, што “хваля беларускамоўнасці” ў 2020 годзе была.

У гэты перыяд на тэму пераходу людзей на беларускую мову пісалі розныя недзяржаўныя **медыя**. Сустракаем загалоўкі: “Пасля 2020 году людзі сталі актыўней пераходзіць на беларускую…” (“Sojka”)[[15]](#footnote-15), “«Мову немагчыма адсачыць у інтэрнэце»: 7 дзіўных гісторый, як беларусы перайшлі на беларускую мову” (the-village.me)[[16]](#footnote-16), “Акадэмічная музыка па-беларуску: як настаўнік перайшоў на беларускую і стварае на мове адукацыйныя матэрыялы” (2021, Будзьма)[[17]](#footnote-17), “За кратамі кікбаксёр Аляксей Кудзін перайшоў на беларускую мову” (09.2021, Еўрарадыё)[[18]](#footnote-18), “Белорусское отчаяние: возвращение к родному языку” (тэкст супольнасьці “freeunion.online”, 02.2022)[[19]](#footnote-19). Прывядзем некалькі цытатаў з артыкулаў, якія так ці інакш ілюструюць працэс пераходу, які мы разглядаем:

*“«Па-сапраўднаму адчуваць сябе беларусам я пачаў прыкладна ў апошнія два гады, да гэтага часу я проста жыў сам сабе, шукаў магчымасці найбольш эфектыўнага прымянення сваіх здольнасцей, і мне было без розніцы, дзе шукаць гэтыя магчымасці — у Беларусі, Расіі, ЗША ці дзесьці яшчэ, галоўнае, каб я быў патрэбны» [...] Працэс «пераходу» адбываўся ў Ягора даволі доўга і паступова — спачатку нехта прапанаваў у раённым чаціку зрабіць беларускамоўную суботу, у іншым — пятніцу. «Так атрымалася, што мімаволі ты ўжо пішаш два дні з сямі па-беларуску.»”*

*“«Перайшоў на выкарыстанне мовы ў штодзённым жыцці у 2021 годзе, пасля пэўных падзеяў у нашай краіне»”*

*“Музыкант, саунд-продюсер, сооснователь проекта #KeepMinskWeird, Альберт aka Scarlett долго не впускал в свою повседневную жизнь белорусский язык из-за страха ошибаться, из-за неловкости, что недостаточно хорошо и свободно владеет языком. Последней каплей стал октябрь 2020, когда его знакомый попал в тюрьму, а вышел на свободу уже полностью перейдя на белорусский язык…”*

*“Как признается главный редактор одного из ведущих спортивных порталов страны Tribuna.com Олег Горунович, к решению перейти на белорусский язык его подтолкнул пост Дмитрия Дашкевича (прим. ред. – белорусский политик, общественный и религиозный деятель) о том, что именно не способен отобрать ни один диктатор у белорусов. И, разумеется, это язык. С тех пор, несмотря на какие-то неточности, возможно, порой и ошибки, Олег пользуется белорусским языком в повседневной жизни и передает эту традицию своим трем детям.”*

Таксама ў матэрыяле “freeunion.online” выказваецца думка, што “падзеі лета-восені 2020 году прымусілі многіх беларусаў задумацца пра самаідэнтыфікацыю: “И одним из первых вопросов, живо обсуждаемых на всех площадках, стал языковой. Выросла популярность белорусскоязычной музыки и литературы. Именно белорусский язык становится тем самым инструментом, который позволяет белорусам выразить свое мнение, не прибегая при этом к каким-то внешним атрибутам.”

Тут жа цікава адзначыць выхад буйнога матэрыялу медыя “Sojka”, мэта якога — разбурыць вядомыя міты пра беларускую мову (“Як размаўляць са скептыкамі пра беларускую мову?”)[[20]](#footnote-20)

У гэты перыяд запусціўся шэраг **праектаў і ініцыятыў**, скіраваных на падтрымку беларускамоўных людзей, і асабліва людзей, якія пераходзяць на беларускую мову, на прасоўванне нацыянальнай мовы ў грамадстве.

Так, у чэрвені 2020 года грамадская кампанія “Годна” (якая папулярызуе беларускую культуру і гісторыю) сумесна з “Арт сядзібай” запусціла незвычайныя ўрокі беларускай мовы для вядомых дзеячаў (беларускіх зорак) **“Мова Challenge”**. У лютым 2021 года з’явілася рубрыка **“Годна — дзеткам”[[21]](#footnote-21)**, у жніўні — анлайн-курс па вывучэнні роднай мовы **“Гоман”**.

У кастрычніку 2021 года з’явілася **“Вольная Мова”**, ініцыятыва, якая ладзіць беларускамоўныя гутаркі ў вольным фармаце. Яна ўзнікла “як адказ на запыт рускамоўных, якія хацелі папрактыкаваць беларускую, але баяліся і не ведалі, дзе можна”. Гэты момант, на нашу думку, часткова адлюстровае праблему ўспрымання беларускай мовы (беларускамоўных людзей) ў беларускім грамадстве. Ініцыятыва актыўна пашыраецца, адкрывае новыя напрамкі, і гэта, мяркуем, сведчыць пра пэўную запатрабаванасць.

Платформа “Say.by” запусціла праект **“Мова прафесii”**, каб дапамагчы людзям размаўляць па-беларуску ў розных прафесійных сферах. Запыт на прафесійную беларускую лексіку лагічна паўстаў у прафесійных супольнасцях, якія ўзніклі падчас пратэстаў і якія акрамя сваёй іншай супольнай дзейнасці ўздымалі пытанні мовы, запускалі пэўныя актыўнасці па большаму карыстанню беларускай мовай, у тым ліку непасрэдна на працы.

21 лютага 2022 года Вольга Севярынец разам з ініцыятывай “Умовы мовы” запусціла флэшмоб да Дня роднай мовы “Як я пачаў размаўляць па-беларуску [#яразмаўляю](https://www.facebook.com/hashtag/%D1%8F%D1%80%D0%B0%D0%B7%D0%BC%D0%B0%D1%9E%D0%BB%D1%8F%D1%8E?__eep__=6&__cft__%5B0%5D=AZX7PT2FSAmj5h4A0X_VIDPp8MtJMVqFkHn2EDk7jyApFRjtEkjA2ruktcI3diTMZ7yrh99QXGzDYS2hB3kti-6bqUtV6ViQgagtlEcIwm58hg_7blwkTkujUCRy3wBikKc&__tn__=*NK-R)”. Ідэю прапанаваў яе сужэнец, палітзняволены Павал Севярынец. Ідэя атрымала распаўсюд, аказалася актуальнай у тым ліку і сярод людзей, якія да 2020 не моцна цікавіліся пытаннямі беларускамоўнасці.

25 красавіка 2021 года найбуйнейшыя беларускія медыярэсурсы **“Tut.by”**, **“Onliner”** і **“Трыбуна”** правялі акцыю “беларускамоўная нядзеля”, надрукаваўшы частку тэкстаў па-беларуску[[22]](#footnote-22). Як пазначалася, гэтая акцыя ладзіцца ўпершыню, з мэтай нагадаць пра велізарнае значэнне роднай мовы для нацыянальнай культуры і фармавання нацыі. Рэдактары адзначалі, што будуць пашыраць беларускую мову на старонках іх СМІ, што спраўджваецца: медыя стварылі опцыю “чытаць па-беларуску”, а “Трыбуна” мае беларускамоўную версію сайта.

Заўважна пабольшала рэсурсаў на беларускай мове для дзяцей. Пасля 2020 года з’явіліся забаўляльныя і пазнавальныя youtube-каналы **“Бэйбус”**, **“Разумняты”** (ад “Будзьма”), **“Люстэрка”** (*“Разам мы будзем развіваць беларускую культуру, вучыць родную мову з ранняга ўзросту”*[[23]](#footnote-23)), канал для дзяцей і падлеткаў па гісторыі Беларусі **“Альгерд ужо ня той”**, **“Маланка Дзецям”** ад медыя “Маланка”, анімацыйны праект (беларускія мультфільмы) **“Vozhyki Bel”**.Імаверна, гэта ў тым ліку звязана з эміграцыяй пасля падзей 2020 года і патрэбе бацькоў у беларускай адукацыі для сваіх дзяцей у замежжы.

Заўважнае з’яўленне новых каналаў і старонак у сацсетках на беларускай мове: у тэлеграме, інстаграме, цік-токе[[24]](#footnote-24). Многія з іх не толькі публікуюць кантэнт на беларускай мове, але паралельна ўздымаюць важнасць пытання беларускай мовы ў Беларусі, прыцягваюць да яе ўвагу і заахвочваюць на яе пераходзіць.

На беларускую мову пераходзілі **публічныя асобы**. Напрыклад, папулярны беларускі блогер Мікіта Мелказёраў у 2021 годзе зрабіў першае беларускамоўнае інтэрв’ю ў сваім праекце “Жыццё-маліна”, а таксама адзначаў, што вырашыў перайсці на беларускую мову ў пачатку 2022 года, а падзеі ва Ўкраіне толькі ўзмацнілі памкненне. Яго праект з пераважна расейскамоўнага стаў пераважна беларускамоўным[[25]](#footnote-25).

Важным маркерам “хвалі беларускамоўнасці” можна лічыць, як мяняецца мова камунікацыі апазіцыйных палітычных сіл. Абраная лідарка Святлана Ціханоўская паступова пачала прамаўляць па-беларуску, выступаць на нацыянальнай мове са зваротамі і віншаваннямі, пры тым, што раней яна пераважна размаўляла па-расейску (магчыма, гэта адбылося не без уплыву беларускага грамадства і палітычнага асяроддзя лідаркі, але ў любым выпадку гэта задае і ўзмацняе трэнд, паказвае прыклад).

Назіраем **усплёск увагі да беларускай мовы з боку ініцыятыў і арганізацый**. Аналізуючы публічную дзейнасць і камунікацыю мноства ініцыятыў і арганізацый, а таксама дваровых супольнасцяў, якія паўсталі пасля падзей 2020 года, назіраем, што ладная частка з іх незалежна ад тэматыкі сваёй дзейнасці стала перыядычна рабіць заявы, посты, ладзіць актыўнасці з увагай да гісторыі і культуры Беларусі, а таксама беларускай мовы (“беларускамоўныя дні” (калі ў чаце ўсе размаўляюць па-беларуску); святкаванне Дня роднай мовы, нацыянальных святаў, важных гістарычных дат і падзей, узгадванне славутых постацяў, публікацыя вершаў па-беларуску і інш.) Пачаўшы дзейнсць на расейскай мове, шэраг новых[[26]](#footnote-26) ініцыятыў часткова ці цалкам перайшлі на беларускую мову. Па нашых назіраннях, гэты ўсплёск увагі да беларускай мовы пачаўся ў 2020–2021 годзе, падзеі ва Ўкраіне яго працягнулі і ўзмацнілі.

Значныя **назіранні і заўвагі, а таксама меркаванні экспертаў, лідараў меркаванняў, публічных асобаў** датычна змены стаўлення беларусаў да беларускай мовы:

*“Узрушэнні 2020 года вывелі мову і культурную спадчыну ў фокус супольнай увагі. Людзі, якія былі ўцягнутыя ў пратэст, спявалі песні і чыталі вершы менавіта па-беларуску, нават калі раней ужывалі толькі рускую мову. Я таксама належу менавіта да рускамоўных беларусаў, якіх наш пратэсны рух матываваў інакш успрымаць уласна нацыянальную культуру, і перш за ўсе — нацыянальную мову. Мы ўсе сталі «супольнасцю ўзрушаных», для якой беларуская мова стала этычнай і палітычнай каштоўнасцю.” (Тацяна Шчытцова, верасень 2022)[[27]](#footnote-27)*

*“Менавіта цяпер нешта шчоўкнула, і ў тых падлеткаў, якіх я назіраю, знікла - фактычна цалкам - пагарда да беларускага. Шчэ ў мінулым годзе заходзіць з беларушчынай у непадрыхтаваную падлеткавую аўдыторыю было адчувальна складана, у гэтым - амаль няма ніякіх унутраных перашкод.” (пост у facebook Ганны Севярынец, снежань 2021)*

*“У 2020 годзе сотні тысяч беларусаў і беларусак усвядомілі сябе грамадзянамі Беларусі — магчыма, першы раз за жыццё. Уздым грамадзянскай свядомасці прывёў таксама да пытання: а хто мы, беларусы? Якія мы? Якія ў нас каштоўнасці? І на якой мове мы размаўляем?” (пост у facebook лідаркі ініцыятывы “Сумленныя людзі” і сяброўкі НАУ Алены Жываглод)*

*“Падчас рэвалюцыі 2020 году мяняецца ня толькі грамадзянскае самавызначэньне беларусаў. Яно зьвязана з культурнай, цывілізацыйнай, нацыянальнай ідэнтыфікацыяй, з паўторным адкрыцьцём многімі беларускай мовы як каштоўнасьці. Людзі чарговы раз усьведамляюць сябе народам і нацыяй.” (Вінцук Вячорка)[[28]](#footnote-28)*

## Дадатак “Хваля беларускамоўнасці 2022”

У 2022 годзе хваля беларускай мовы галоўным чынам была выкліканая падзеямі ва Ўкраіне, агрэсіяй расейскай дзяржавы, а таксама падзеямі накшталт навіны аб намеры расейскіх дэпутатаў прызнаць “суайчыннікамі” ўсіх, хто размаўляе на расейскай мове і жыве ў краінах былога СССР, уплывам расейскай дзяржавы на Беларусь і пагрозай нацыянальнай бяспецы.

Назіраем у **СМІ** большую ці меншую тэндэнцыю распавядання гісторый людзей, якія перайшлі на беларускую мову пад уплывам падзей ва Ўкраіне: “Беларусы з пратэсту супраць вайны пераходзяць на беларускую” (06.2022, DW)[[29]](#footnote-29), “«Прыйшоў час адмаўляцца ад рускай культуры і ўспомніць сваю». Беларусы — пра тое, як вайна падштурхнула іх размаўляць па‑беларуску” (04.2022, Медыязона)[[30]](#footnote-30), “«Беларуская мова — пікет, які заўсёды з табой». “Гісторыі людзей, якія перайшлі на беларускую проста цяпер” (04.2022, Радыё Свабода)[[31]](#footnote-31), “Як айцішнікі ставяцца да беларускай мовы? Вынікі анкеты dev.by” (11.2022, devby), “Як пачаць размаўляць па-беларуску” (“Sojka”). У артыкуле “У Слуцку ўсё па-людску. Мясцовая журналістка расказала, як перайшла на беларускую мову і як на гэта рэагуюць случчакі”(06.2022, Наша ніва), адзначаецца:

*“У апошні час у Беларусі, асабліва ў Мінску, стаў распаўсюджвацца трэнд на беларускую мову. Многія беларусы перайшлі на яе ў сацсетках, а многія мінчукі — і ў рэальным жыцці. Калі я гэта ўбачыла, то ўзрадавалася і зразумела, што гэта мой шанец ажыццявіць сваю мару і размаўляць на беларускай мове.”*[[32]](#footnote-32)

Працягваюць узнікаць новыя **ініцыятывы**. У красавіку 2022 медыя пісалі пра з’яўленне сайта-навігатара па аўдыё-кнігах на беларускай мове **audiobooks.by**. Досыць хутка стала папулярная мабільная аплікацыя і сайт з агучанымі беларускімі кнігамі для дзяцей і дарослых **“Кніжны воз”**. Відаць, ініцыятыва задаволіла патрэбы ў такім фармаце многіх беларусаў.

У 2022 годзе з’явіўся сайт **mova.how** з калекцыяй разнастайных беларускамоўных анлайн-рэсурсаў (“Будзьма” адзначала, што *“беларускія карыстальнікі насамрэч чакалі з’яўлення такой пляцоўкі, дзе будуць кампактна сабраны ўсе сайты і дапаможнікі, так ці інакш звязаныя з беларускай мовай.”*)[[33]](#footnote-33)

Летам 2022 года ў сацсетках набірае папулярнасць **флэшмоб з хэштэгам** [**#маямова**](https://www.facebook.com/hashtag/%D0%BC%D0%B0%D1%8F%D0%BC%D0%BE%D0%B2%D0%B0?__eep__=6&__cft__%5B0%5D=AZWm6q3fc3lM7ppI47djmL_kbjEgfYXKjxuYzMPKe57C1E8tXZzgv7AtcyluYqIhB1Yq9oNhoqhk-Ed0JOqlmvU0AikZfGDMUDYAMhngB7l2ohO8b9mm1R6fQSZZrdJ2KZREaX3uPmfnhxrV4T_91iaed4pvF5ZWpVbWhuqHYtDzGQ&__tn__=*NK-y-R), пад якім беларусы, у тым ліку многія публічныя асобы, дзяліліся сваёй гісторыяй пераходу на беларускую мову.[[34]](#footnote-34)

Вясной 2022 года быў абвешчаны набор на платны 3-хмесячны онлайн zoom **курс гутарковай беларускай мовы** з пісьменнікам Аляксеем Шэіным. Падобныя курсы запускаліся і раней (у 2008, у 2014 гадах), але можа быць паказальным, што ў 2022 годзе платныя курсы знайшлі попыт.[[35]](#footnote-35)

Аб’яднаны пераходны кабінет абвесціў 2023 год — **Годам беларускай мовы і нацыянальнага адраджэння**.

Сярод назіранняў **публічных асобаў** адзначым сакавіцкі пост 2022 года Ганны Севярынец. Яна дзеліцца парадамі для тых, хто пераходзіць на беларускую мову, а таксама заўважае: *“Бачу, шмат хто ў стужцы пераходзіць на беларускую:) І шмат хто вагаецца: ці пераходзіць цалкам, ці не згубіцца "ахват", ці будзе зразумела рускамоўным фрэндам, ці не будзе выглядаць ненатуральным пераклад вашай рускамоўнай рэчаіснасці на беларускую ў сеціве. [...]”*

Можна таксама прывесці прыклад буйной новай ініцыятывы “Сумленныя людзі”. Яна вяла сайт і старонкі ў сацсетках пераважна па-расейску (пры гэтым сустракаліся пэўныя посты і паведамленні па-беларуску), але з 2022 года стала часцей рабіць посты па-беларуску, публікаваць заявы ў падтрымку пашырэння беларускамоўнай прасторы і заахвочваць людзей размаўляць на беларускай мове (*“Пышыраючы беларускамоўную прастору, мы з вамі ўзмацняем і суверэнітэт беларускага народу. Беларуская мова — гэта наш асэнсаваны выбар, які мы робім нягледзячы на антыбеларускую палітыку дзяржавы.”*).

Лагічна меркаваць, а таксама заўважыць на прыведзеных прыкладах, што дзве “хвалі беларускамоўнасці” не ідуць асобна. “Хваля”, якая пачалася ў 2020 годзе на грунце пратэстаў і грамадзянскага ўздыму ў Беларусі, імаверна, не спынілася ў 2022, але працягнулася, сумясцілася з “хваляй” 2022 году, узмацнілася пасля падзей ва Ўкраіне.

1. “Мяккая беларусізацыя” — такой назвай часта акрэсліваюць гэты перыяд. Пры гэтым бярэм “беларусізацыю” ў двукоссі, паколькі яна істотна адрозніваецца ад вядомых і даследаваных “хваляў беларусізацыі” XX стагоддзя, якія ажыццяўляліся ці ў вялікай ступені падтрымліваліся ўладамі, мелі маштабны ахоп і значныя “матэрыяльныя” паказчыкі (колькасць адкрытых беларускамоўных школ, беларускамоўных выданняў, вынікі перапісу па пытаннях “роднай мовы”, і інш.). Ёсць меркаваннні, што ў “беларусізацыі” 2014 года былі зацікаўленыя ўлады, але асноўным яе драйверам быў рух “знізу”, найперш грамадзянскі сектар і асобныя людзі, а таксама бізнэс. [↑](#footnote-ref-1)
2. Гэтыя перыяды важна адрозніваць ад “хваляў беларусізацыі” XX ст. Агулам тэрмін “беларусізацыя” не роўны “беларускамоўнасці”. Апошні — вужэйшы. І непасрэдна ён, а не шырокі працэс “беларусізацыі”, ёсць нашым даследчым інтарэсам. Добра даследаваныя “хвалі беларусізацыі” XX стагоддзя ажыццяўляліся ці ў значнай ступені падтрымліваліся ўладамі, мелі маштабны ахоп і “матэрыяльныя” паказчыкі (колькасць адкрытых беларускамоўных школ, беларускамоўных выданняў, вынікі перапісу па пытаннях “роднай мовы” і інш.) Ва ўмовах палітычнага ладу, які склаўся ў Беларусі пасля 1994 года, “хвалі беларускамоўнасці”, якія разглядаем мы, не падтрымліваюцца сур’ёзнымі і бачнымі дзеяннямі дзяржавы. Штораз яны ідуць “знізу”, з ініцыятывы грамадства. Яны не дасягаюць зменаў у законе датычна моўнай сітуацыі, не маюць вынікаў у масавым пераходзе беларусаў на беларускую мову ў камунікацыі. Пры гэтым, адным з іх найважнейшых дасягненняў ёсць пералом у стаўленні часткі людзей да беларускай мовы, у яе запатрабаванасці ці статусе: “мова непатрэбная, неактуальная, “другасная”, вясковая” => “мова прывабная, патрэбная, сучасная, элітарная”. [↑](#footnote-ref-2)
3. <https://birdtalk.sojka.io/?fbclid=IwAR0UOGukdyKPdB7ajb_eFAEKi95487e8gubQP8EO9LqPIvxHShPnSeH7-R0> [↑](#footnote-ref-3)
4. <https://www.the-village.me/village/city/opyt-ludzi/291599-speak-bel> [↑](#footnote-ref-4)
5. <https://telegra.ph/Belorusskoe-otchayanie-vozvrashchenie-k-rodnomu-yazyku-02-03> [↑](#footnote-ref-5)
6. https://www.dw.com/ru/historyi-bielarusa%C5%AD-jakija-z-pratestu-supra%C4%87-vajny-pieraj%C5%A1li-na-bielaruskuju-movu/a-62144612 [↑](#footnote-ref-6)
7. https://mediazona.by/article/2022/04/20/mova [↑](#footnote-ref-7)
8. Пры гэтым памятаем, што ў гэтым даследаванні мы разглядаем беларусаў, якія перайшлі на беларускую мову. Пад уплывам тых жа трыгераў іншыя беларусы (між тым, большасць) не зрабілі такі ж крок. [↑](#footnote-ref-8)
9. Л. Науменка, “Белорусская идентичность”, 2012. [↑](#footnote-ref-9)
10. Ёсць досыць красамоўны прыклад, калі ў памкненні перайсці на беларускую мову, беларусы нанялі рэпетытара, каб палепшыць свой слоўнікавы запас і гаворку агулам. Прычым, ідэя наймаць “рэпетытара па роднай мове” была ўхвалена не адразу, бо выклікала пэўны сорам (а, магчыма, і іншыя няпростыя эмоцыі ці адчуванні). [↑](#footnote-ref-10)
11. Цікава адзначыць, што гэта накшталт іншага, “адваротнага” варыянту трасянкі адносна той, на якой размаўлялі беларусы з беларускамоўных сем’яў пад уплывам русіфікацыі, калі з беларускай мовы яны пераходзілі на расейскую мову, так дасканала і не засвоіўшы апошнюю, ужываючы беларускія словы, а таксама беларускія інтанацыі, націскі і г.д.). Трасянка сучаснага пакалення, якое з дзяцінства добра валодае расейскай мовай і “вучыцца” беларускай мове, можа характэрызавацца адсутнасцю асаблівасцяў беларускай гаворкі, і неабходнасцю іх засвоіць. [↑](#footnote-ref-11)
12. Ці можна “навучыцца” размаўляць на іншай мове, не засвоенай з маленства, у нашым выпадку беларускай мове, натуральна і “па-сапраўднаму жыва”, застаецца важным адкрытым пытаннем для аўтаркі даследавання. [↑](#footnote-ref-12)
13. Беларусы за мяжой маюць заўважнае перакананне, што ў Беларусі вельмі небяспечна размаўляць па-беларуску праз магчымыя рэспрэсіі. На нашу думку, гэтая перасцярога падаецца перабольшанай, пры тым што такая акалічнасць можа прысутнічаць. [↑](#footnote-ref-13)
14. Напрыклад, рэспандэнт перайшоў на беларускую мову пад уплывам патраплення ў беларускамоўнае асяроддзе. Але ў той жа час, вырашыўшы размаўляць па-беларуску, ён шукае адпаведныя знаёмствы, кампанію для практыкі мовы, камфортнай камунікацыі, стасункаў, падтрымкі і інш. [↑](#footnote-ref-14)
15. https://birdtalk.sojka.io/?fbclid=IwAR0UOGukdyKPdB7ajb\_eFAEKi95487e8gubQP8EO9LqPIvxHShPnSeH7-R0 [↑](#footnote-ref-15)
16. <https://www.the-village.me/village/city/opyt-ludzi/291599-speak-bel> [↑](#footnote-ref-16)
17. <https://budzma.me/news/akademichnaya-muzyka-pa-belarusku.html> [↑](#footnote-ref-17)
18. <https://euroradio.fm/za-kratami-kikbaksyor-alyaksey-kudzin-perayshou-na-belaruskuyu-movu> [↑](#footnote-ref-18)
19. <https://telegra.ph/Belorusskoe-otchayanie-vozvrashchenie-k-rodnomu-yazyku-02-03> [↑](#footnote-ref-19)
20. [https://birdtalk.sojka.io/?\_gl=1\*1l6wdpb\*\_ga\*MTQ4NDY0Mzk3Ni4xNjc1MTcxNzM4\*\_ga\_0CB59KXZR3\*MTY3NTE3MDg4NC4yLjEuMTY3NTE3MzkyOS4wLjAuMA](https://birdtalk.sojka.io/?_gl=1*1l6wdpb*_ga*MTQ4NDY0Mzk3Ni4xNjc1MTcxNzM4*_ga_0CB59KXZR3*MTY3NTE3MDg4NC4yLjEuMTY3NTE3MzkyOS4wLjAuMA) [↑](#footnote-ref-20)
21. знаёмства дзетак з роднай мовай у займальнай форме) [↑](#footnote-ref-21)
22. <https://baj.by/be/content/naybuyneyshyya-belaruskiya-smi-abvyascili-belaruskamounuyu-nyadzelyu> [↑](#footnote-ref-22)
23. https://www.youtube.com/@Lusterka\_teatrTUT/about [↑](#footnote-ref-23)
24. Папулярны канал вядоўцы кампаніі “Годна” Лізы Ветравай, беларускамоўныя падкасты “Забі Зяпу”, “Супер Мова” (публікуюць анонсы падзей, звязаныя з беларускай мовай), “Пакрысе” (даюць лінгвістычныя і іншыя цікавосткі), “Коміксы Беларусь”, праект студэнтаў ЕГУ “Гутарка” і інш. [↑](#footnote-ref-24)
25. [https://music.amazon.fr/podcasts/0ee3f4df-1300-48a9-9b49-f6f71ad3029e/episodes/a714debd-41f4-4748-90da-a3755b17fda4/цёмны-лёс-пра-журналістыку-з-мікітам-мелказёравым-youtube-ды-беларуская-самасвядомасць-цёмны-лёс-12](https://music.amazon.fr/podcasts/0ee3f4df-1300-48a9-9b49-f6f71ad3029e/episodes/a714debd-41f4-4748-90da-a3755b17fda4/%D1%86%D1%91%D0%BC%D0%BD%D1%8B-%D0%BB%D1%91%D1%81-%D0%BF%D1%80%D0%B0-%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD%D0%B0%D0%BB%D1%96%D1%81%D1%82%D1%8B%D0%BA%D1%83-%D0%B7-%D0%BC%D1%96%D0%BA%D1%96%D1%82%D0%B0%D0%BC-%D0%BC%D0%B5%D0%BB%D0%BA%D0%B0%D0%B7%D1%91%D1%80%D0%B0%D0%B2%D1%8B%D0%BC-youtube-%D0%B4%D1%8B-%D0%B1%D0%B5%D0%BB%D0%B0%D1%80%D1%83%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D1%81%D0%B0%D0%BC%D0%B0%D1%81%D0%B2%D1%8F%D0%B4%D0%BE%D0%BC%D0%B0%D1%81%D1%86%D1%8C-%D1%86%D1%91%D0%BC%D0%BD%D1%8B-%D0%BB%D1%91%D1%81-12) [↑](#footnote-ref-25)
26. Якія з’явіліся пасля падзей 2020 года. [↑](#footnote-ref-26)
27. https://budzma.org/news/tatstsyana-shchyttsova.html [↑](#footnote-ref-27)
28. https://www.svaboda.org/a/prauda-pra-movu/30980383.html [↑](#footnote-ref-28)
29. https://www.dw.com/ru/historyi-bielarusa%C5%AD-jakija-z-pratestu-supra%C4%87-vajny-pieraj%C5%A1li-na-bielaruskuju-movu/a-62144612 [↑](#footnote-ref-29)
30. https://mediazona.by/article/2022/04/20/mova [↑](#footnote-ref-30)
31. https://www.svaboda.org/a/31787350.html [↑](#footnote-ref-31)
32. https://nashaniva.com/293828 [↑](#footnote-ref-32)
33. <https://budzma.org/news/belaruskamounykh-praekta-stanovitstsa-bolsh.html> [↑](#footnote-ref-33)
34. Трэба заўважыць, што такі ж хэштэг распаўсюджваўся і, напрыклад, у 2019. [↑](#footnote-ref-34)
35. https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScEiIT3BKytVGX5qUXdkOgUV9ItOf86\_IsaLaBdZ\_OYEUseww/viewform [↑](#footnote-ref-35)